

تكلفة تدفئة المنزل يشكل مشكلة للعديد
من محدودى الدخل في ولاية كنتاكي
وكالة العمل المجتمعية المحلية قد توفر المساعدة لك.
قدم طلبك لمكتب وكالة العمل المجتمعية في الكاونتي التي تقيم فيها لبرنامج
المساعدة في تكلفة الوقود لمحدودي الدخل.



دعم LIHEAP

تقبل الطلبات بترتيب اسم عائلة رب الأسرة. اختر تاريخ اليوم الذي يشمل الحرف الأول من اسم عائلتك على التقويم. تقبل الطلبات من
4 نوفمبر 2015 حتى 11 ديسمبر 2015.

الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الأربعاء	الخميس	الجمعة	السبت
1	2	3	4 A	5 B	6 B	7
8	9 C	10 C	11 يوم المحاربين القدامى	12 D, E	13 F	14
15	16 G	17 H	18 H	19 I, J	20 K	21
22	23 L	24 M	25 يوم الموظفين	26 مغلق	27 مغلق	28
29	30 M					
الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الأربعاء	الخميس	الجمعة	السبت
		1 N	2 O, P	3 Q, R	4 S	5
6	7 S	8 T	9 U, V, W	10 X, Y, Z	11 مفتوح آخر يوم للإعانة	

إذا لم تتمكن من تقديم طلبك في اليوم المحدد لك، اتصل بوكالة العمل المجتمعي المحلية لاتخاذ ترتيبات أخرى.
في اليوم المحدد لك، توجه إلى:

يرجى أن لا تنسى إحضار المعلومات التالية معك في التاريخ المحدد لك:

1. أحدث فاتورة تدفئة أو اثبات من صاحب الملك تبين أن نفقات التدفئة مشمولة في الإيجار.
2. اثبات برقم الضمان الاجتماعي أو بطاقة الإقامة الدائمة (البطاقة الخضراء) لكل فرد من أفراد الأسرة.
3. اثبات بدخل كافة أفراد الأسرة من الشهر السابق.

أبلغ عن أي معلومات تتعلق بالاحتيال أو اساءة استخدام مساعدات LIHEAP عن طريق الاتصال بالرقم الساخن 1-800-372-2970.
إعطاء المعلومات الخاطئة عن قصد يعتبر احتيال وقد يؤدي إلى اتخاذ إجراءات قانونية ضدك.

للحصول على المزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالرقم 1-800-456-3452 (يتوفر خط TTY لضعفاء السمع)

الاستخدام على أساس تكافؤ الفرص M/F/D
وزارة الخدمات المجتمعية لولاية كنتاكي

برنامج المساعدة بالطاقة المنزلية لمحدودي الدخل (LIHEAP)

صفحة الوقائع للسنة التقييمية 2015-2016
تحت إشراف إدارة الخدمات المجتمعية المحلية
خدمات مقدمة من قبل وكالات العمل المجتمعية

الغرض: مساعدة الأسر ذات الدخل المنخفض بموجب عنصرين (2):

1. الدعم – تقديم المساعدة لكافة الأسر المؤهلة.
2. أزمة – تقديم المساعدة للأسر المؤهلة التي تواجه أزمة في تأمين حاجتها للتدفئة.

طريقة التطبيق: سوف تتصل شركة Community Action Kentucky, Inc. بثلاثة وعشرين وكالة عمل مجتمعية لتطبيق العنصرين في جميع 120 كونتي/محافظة.

التأهيل:	(1) يجب أن يكون دخل الأسرة في حدود أو أقل من المبالغ التالية المحددة وفقاً لعدد أفراد الأسرة:	عدد أفراد الأسرة	الدخل الإجمالي الشهري	عدد أفراد الأسرة	الدخل الإجمالي الشهري
		5	\$ 3,078		\$ 1,276
		6	\$ 3,529		\$ 1,726
		7	\$ 3,980		\$ 2,177
		8	\$ 4,430		\$ 2,628

أضف 451 دولار لكل فرد إضافي في الأسرة.

(2) يجب أن يكون مسولاً عن تكاليف تدفئة المنزل أو الشخص الذي يدفع تكاليف التدفئة كجزء غير محدد في دفعة الإيجار.

(3) يجب أن لا يكون لديه أكثر من 2000 دولار من الموارد السائلة أو 3000 دولار إذا كان عمر واحد من أفراد العائلة على الأقل 60 سنة أو أكبر. و/أو شخص معاق باستثناء الأسر التي أحد أفرادها يعاني من مرض يتطلب موارد سائلة يمكن الوصول إليها لتسديد النفقات الطبية والمعيشية، قد يكون المبلغ 4000 دولار إذا كانت الموارد تستخدم لدفع تكاليف طبية وإقامة. إضافة لمتطلبات التأهيل، يجب أن يقدم طلب الأزمة خلال 4 أيام من نفاذ الوقود لدى صاحب الطلب إذا كان مصدر الحرارة الذي يستخدمه خشب أو فحم أو بروبان أو زيت الوقود أو كبروسين أو في حالة استلامه من البائع إشعار قطع مصدر التدفئة/إشعار التأخر في الدفع (مثلاً: إشعار تأخر بالدفع أو إشعار إنهاء أو إشعار نهائي).

الدعم: يجب تقديم الطلب خلال الفترة من 4 نوفمبر 2015 إلى 11 ديسمبر 2015. يتم قبول الطلبات حسب الترتيب الأبجدي استناداً على الحرف الأول من اسم عائلة رب الأسرة باستخدام الجدول التالي:

إجراءات تقديم الطلب:

O,P	2	ديسمبر	H	18	نوفمبر	A	4	نوفمبر
Q,R	3	ديسمبر	I,J	19	نوفمبر	B	5	نوفمبر
S	4	ديسمبر	K	20	نوفمبر	B	6	نوفمبر
S	7	ديسمبر	L	23	نوفمبر	C	9	نوفمبر
T	8	ديسمبر	M	24	نوفمبر	C	10	نوفمبر
U,V,W	9	ديسمبر	يوم الموظفين	25	نوفمبر	قادمى المحاربين	11	نوفمبر
X,Y,Z	10	ديسمبر	مغلق	26	نوفمبر	D,E	12	نوفمبر
مفتوح	11	ديسمبر	مغلق	27	نوفمبر	F	13	نوفمبر
			M	30	نوفمبر	G	16	نوفمبر
			N	1	ديسمبر	H	17	نوفمبر

أزمة: يمكن تقديم الطلب من 11 يناير 2016 إلى 31 مارس 2016 أو حتى انفاق الموارد المالية.

مقدمو الطلبات الذين لا يمكنهم تقديم الطلب بأنفسهم عليهم الاتصال بوكالة العمل المجتمعي في منطقتهم لاتخاذ ترتيبات اخرى. إذا كان الممثل المعين ليس رب الأسرة أو الزوجة، يجب أن يكون لدى الممثل بيان موقع يفوضه لتقديم الطلب نيابة عن الأسرة. على الأفراد الذين ليس لديهم ممثل معين الاتصال بوكالة العمل المجتمعي المحلية التي قد يمكنها مساعدتهم في إيجاد ممثل لهم. شخص واحد فقط من كل أسرة يمكنه تقديم الطلب.

إجراءات تقديم الطلب:

تقبل الطلبات لكلا العنصرين لدى مكاتب وكالة العمل المجتمعي المحلية أو في مواقع معينة في كل كونتي مدرجة على ظهر هذه الصفحة. على مقدمي الطلبات إحضار التالي معهم:

1. أحدث فاتورة تدفئة أو اثبات من صاحب الملك تبين أن نفقات التدفئة مشمولة في الإيجار.
2. اثبات برقم الضمان الاجتماعي أو بطاقة الإقامة الدائمة (الطاقة الخضراء) لكل فرد من أفراد الأسرة.
3. اثبات بدخل كافة أفراد الأسرة من الشهر السابق.

إضافة لعنصر الأزمة، على مقدمي طلبات المساعدة للغاز الطبيعي أو الكهرباء إحضار إشعار القطع أو التأخر في الدفع (مثلاً: إشعار تأخر بالدفع أو إشعار إنهاء أو إشعار نهائي). على الأسر التي في مستوى أو أعلى من 75% من مستوى الفقر دفع جزء أو دفعة مشاركة نحو الحد الأدنى اللازم لتخفيف الأزمة. على مقدمي الطلبات الذين يشمل إيجارهم تكلفة التدفئة إحضار إشعار الإخلاء/الطرد من صاحب الملك.

المساعدات المقدمة:

الدعم: مبلغ المساعدة الذي تحصل عليه الأسرة سوف يستند على مستوى الفقر ونوع الوقود المستعمل في التدفئة. الاسر الأقل دخلاً والتي تستخدم وقود أعلى تكلفة خلال موسم التدفئة سوف تحصل على أعلى مساعدة. كافة الاسر المؤهلة ستحصل على مساعدة. ستكون المساعدات بشكل مستندات مستحقة الدفع للبائع الرئيسي المزود لوقود تدفئة الأسرة.

أزمة: تحدد المساعدة بالمبلغ اللازم لتخفيف الأزمة شريطة أن لا يزيد مبلغ المساعدة الأقصى تكلفة وكالة العمل المجتمعية المحلية لتوفير وقود التدفئة للأسرة أو مبلغ 400 دولار لتكلفة الغاز أو الكهرباء. قد تكون المساعدة بشكل تسليم وقود أو إعادة وصل الخدمة أو بطانيات أو أكياس نوم (sleeping bags) أو أجهزة تدفئة معازة و مأوى للحالات الطارئة. توفر مساعدة تخفيف الأزمة خلال 48 ساعة أو 18 ساعة في الحالات الطارئة.

إحالة العملاء:

يجال العملاء الذين يطلبون معلومات إضافية عن أي من عنصري برنامج مساعدة محدودي الدخل بالطاقة، صفحة الوقائع للسنة التقييمية 2015-2016، لوكالة العمل المجتمعية المحلية أو وكالة العمل المجتمعية لكنتاتي (CAK) بواسطة الرقم المجاني 1-800-456-3452 (يتوفر خط TTY لضعفاء السمع).

حقوق مقدم الطلب:

يبلغ كل مقدم طلب بحقوقه في حالة رفض مساعدته. يجب إعلام كل مقدم طلب يرغب في استئناف قضيته من قبل أحد موظفي وكالة العمل المجتمعية المحلية عن اجراءات تقديم شكوى. إذا كان مقدم الطلب غير راض عن القرار الذي اتخذ محلياً، يمكنه الاستئناف لدى وزارة الصحة والخدمات الأسرية.

القواعد:

لا تطعي معلومات كاذبة أو تخفي معلومات للحصول على المساعدة بالطاقة لمحدودي الدخل (LIHEAP). استخدم مساعدة محدودي الدخل بالطاقة (LIHEAP) فقط لأسرتك. في حالة خرقك هذه القواعد، قد تتوقف مساعدتك LIHEAP وقد يتم محاكمتك بتهمة الاحتيال.

الاحتيال:

أبلغ عن أي معلومات تتعلق بالاحتيال أو اساءة استخدام مساعدات LIHEAP عن طريق الاتصال بالرقم الساخن 1-800-372-2970.